

GREY EAGLE RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca



ELECTRONIC GAMING TABLES OPEN
新增電子博彩遊戲
廿一點 百加樂
輪盤 及 Poker

角子機零樂自助美食餐廳全面開放
依足防疫衛生條例，服務加倍細心！

\$7.99
每天
9:30~11am
供應

**天天
超值早餐**

\$17.99
每天
11am~2:30pm
供應

**天天
精選午餐**

\$21.99
逢周一、二
5~10pm
供應

**主廚
特選晚餐**

\$28.99
逢星期三
5~10pm
供應

**汎亞
美食之夜**

\$39.99
逢星期四
5~10pm
供應

**海鮮
美食之夜**

\$29.99
逢周五、六、日
5~10pm
供應

**燒焗
牛排之夜**

(以上價格未包括GST及小費)

***PRICE EXCLUDE TAX AND GRATUITY. 18% GRATUITY FOR GROUPS OF 6 OR MORE.**

All daily features include regular tea, regular coffee or fountain beverages. All other beverages are chargeable. Items subject to change. Pictures may not replicate actual items served.
Allergy Alert: For any food allergy questions or concerns, please speak with your server prior to ordering. Grey Eagle Resort & Casino is not responsible for continuing or completing a promotion. Promotions are subject to change without notice and subject to AGLC regulations. No purchase necessary. Prizes are awarded as is, no prize substitutions. Winners must be 18+.

WWW.GREYEAGLERESORTANDCASINO.CA

H&W PRODUCE
Spend Less for Fresh

H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿\$30即可免費獲贈菠蘿一個

<p>SALE 0.68/lb. 安培士蘋果</p>	<p>SALE 0.98 英國長青瓜</p>	<p>SALE 1.28/ea. 網瓜</p>	<p>SALE 0.38/lb. 椰菜</p>
<p>SALE 3.98/ea. 黃洋蔥 (25磅裝)</p>	<p>SALE 3.98/ea. 薯仔 (10磅裝)</p>	<p>SALE 7.98 盒裝紅芒果 (7個)</p>	<p>SALE 2.48/ea. 紅蘿蔔 (5磅裝)</p>

零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232

週一至週五: 9am-8pm 週六: 9am-7pm 週日: 10am-6pm

32 Ave NE

本周特價
11月26日 - 12月02日

**因疫情關係，本報暫時改為
網上電子版，繼續為各界服務。**

共和黨4巨頭 斥特朗普搞事

共和黨4巨頭 斥特朗普搞事

共和黨不滿監票太遠 賓夕凡尼亞州駁回訴訟

聯大委員會通過譴責北韓

聯合國大會第三委員會周三在紐約聯合國總部召開會議，未經表決以協商一致的方式，通過譴責北韓侵犯人權的決議案，北韓代表對此表示反對。該決議案下月將提交至聯大表決，聯大自2005年起已連續16年通過北韓人權決議案。

美疫亡破25萬宗 加州宵禁一個月

美國新冠肺炎疫情於投票日結束後持續嚴峻，前日錄得18.5萬宗確診個案，死亡人數突破25萬。疾病控制及預防中心（CDC）呼籲國民在感恩節假期盡量不要外遊，加州今起宵禁，多個州份亦收緊防疫措施。海軍驅逐艦墨菲號約300名船員中有近四分之一感染新冠肺炎，多人無症狀，料數天內回到艦上。

華官：澳洲尚續敵視 部長對話將取消

中國與澳洲的關係近月轉差，一名中國駐澳洲大使館官員上周五向英國傳媒表明，假如澳洲政府繼續視中國為戰略威脅，將不再展開兩國的部長級對話，又指責任全在澳洲。

好運
Lucky
SUPERMARKET

LUCKY
SUPERMARKET

NOV 27 -
DEC 3
2020

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue 403.569.0778	Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE 403.717.0770	Opens: 9am - 9pm Daily	Prices Effective November 27, 2020	FRI 27	SAT 28	SUN 29	MON 30	TUE 01	WED 02	THU 03
--	--	----------------------------------	--	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

WEDNESDAY 星期一

賓州法官斥與訟靠估

美國總統特朗普陣營向多個州份提出訴訟以推翻大選結果，但在關鍵的賓夕凡尼亞州，聯邦法官上週六駁回特朗普陣營的訴訟，允許該州官員確認選舉結果。連番受挫的特朗普翌日在Twitter發文，繼續指控大選出現舞弊，並暗示將採取進一步行動，透過司法和立法機關尋求連任。

G20談疫苗 特朗普重申美國優先

二十國集團(G20)峰會上週六起，一連兩日以視像形式召開，重點是如何應對新冠肺炎疫情、分配新冠肺炎疫苗及疫情過後的經濟復甦。美國總統特朗普發表講話，指他期望與其他國家領導人繼續合作，但會確保國民接種新冠肺炎疫苗後，才向其他國家提供。

中國欲加入跨太平洋協定

中國大陸上週五在亞太經合組織(APEC)峰會上稱，有意加入《跨太平洋夥伴全面及進步協定》(CPTPP)。日本經濟再生擔當相西村康稔前日在記者會上稱，(中國大陸)遵守高水平規則則是開展談判加入CPTPP的前提條件。CPTPP前稱《跨太平洋戰略經濟夥伴關係協定》(TPP)，美國總統特朗普於2017年上台後簽令退出，TPP改組為CPTPP。

英首相被指擬解僱彭黛玲

英國內政大臣彭黛玲涉嫌職場欺凌，被判定違反官員行為守則。英媒上週六報道，力保彭黛玲的首相約翰遜不相信報告內容，試圖說服負責調查的官員去修改報告但不果。不過《泰晤士報》引述消息稱，約翰遜認為彭黛玲沒有能力勝任工作，計劃在下次改組內閣時解僱她，並有意推舉好友兼警務大臣莫陶斯(Kit Malthouse)取而代之。

接印邊境 解放軍頻調兵建屋

中印就邊境糾紛已舉行8輪軍長級會談，惟至今仍未達成共識。近日印媒報道稱，解放軍過去30天內持續對拉達克邊境地區哨所增援，又調動部隊強化道路基礎設施，認為上述舉動表明中方正為實控線上長期對峙做準備，同時對印度施壓。

英勢派航母赴亞太 針對中國

英國首相約翰遜上週四向國會稱，未來4年將增加165億英鎊軍費，為冷戰結束以來最大規模。除成立國家網絡部隊和新的太空司令部外，他又表示明年將派英國航母伊利沙伯女王號到地中海、印度洋和東亞。有分析指，此舉是為向中國傳遞訊息。

台北5萬人遊行 蔡英文下台響徹凱道

台灣工運活動「秋鬥」大遊行昨日下午在台北凱達格蘭大道舉行，主題為「反毒豬、反雙標、反黨國」，主辦單位宣稱，遊行人數至少5萬人。在近日出現反瘦肉精美豬、關中天新聞台事件等議題下，國民黨和民眾黨均參加遊行。大批民眾要求台灣的蔡英文總統就食物安全問題道歉及請辭，又高呼「蔡英文下台」等口號。

美軍海空行動 台灣攔局

解放軍和美軍軍機近日頻現台灣上空，解放軍軍機昨日上午3度進入台灣的西南空域，台空軍升空廣播驅離。美軍MQ4C海神無人偵察機昨日經巴士海峽前往南海。美國繼續加強對中國的軍事施壓，美軍神盾艦逐艦巴里號昨日穿越台灣海峽後，現時位於南海並執行海上安全行動。

TUESDAY 星期二

7軍機打頭陣 美情報少將神秘訪台

美國總統權力交接陷入停頓危機之際，一架美軍C37行政專機前晚突然降落台北松山機場；多達7架美軍軍機同日「打頭陣」，現身巴士海峽及南海，近年罕見。英媒昨日引述消息指，神秘訪客是美國海軍少將、印太司令部J2情報處處長史達曼，是近年訪台的最高級美軍軍官之一，惟台方拒絕證實。有分析指，史達曼此行是代表五角大樓向台方索取亞太地區的情報，並向宣稱勝選美國總統的拜登及對方國安團隊簡報。

英媒：美將制裁89華企涉航空航

英媒報道，美國商務部將宣布把89間中國航空、航天及其他領域的公司列入「與軍事活動有聯繫」的企業清單，限制購買美國商品和技術。中國外交部發言人趙立堅回應稱，中方堅決反對美方無端打壓中國企業，美國商務部未回應事件。

美國安顧問訪菲越 利誘牽制中國

美國國家安全顧問奧布賴恩展開一連6日的東南亞訪問，首站為越南。他向越南總理阮春福表明，若避免美國徵收關稅，必須遏制非法轉運中國出口商品，並購買更多美國武器裝備等商品。他昨日到訪菲律賓，向該國轉移一批精確制導彈藥，又表示支持菲方捍衛在南海的主權及海洋資源，美方必要時將依據《美菲聯防條約》，協防該國應對南海的武裝攻擊。美方舉措被指拉攏菲律賓制衡中國。

印軍仿解放軍邊境挖地道

中國與印度邊境糾紛持續，雙方已經舉行多次軍長級會談，惟至今仍未達成任何共識，據報解放軍近日持續對拉達克邊境地區哨所增援，向印度軍方施壓。有印度媒體前日報道指出，印度軍隊仿效中方過往的作戰經驗，部署地道防禦工程，希望阻截對方的越界行為。

美槍手隨機掃射兩死兩傷

美國內布拉斯加州上週六晚有一輛懷疑裝有炸彈的貨車，於一間快餐店外爆炸起火，一名23歲槍手隨即出現並開槍掃射，釀成兩死兩傷。當局接報後派出特種部隊(SWAT)趕往現場，並成功拘捕疑犯，他被控兩項一級謀殺及一項一級縱火罪。

美宣布正式退出開放天空條約

美國國務院周日宣布，美方當天正式退出國際軍事透明機制《開放天空條約》，是特朗普政府任內第二條退出美國與俄羅斯參與的軍控條約。外界相信，美俄核不擴散最後支柱、明年2月屆滿的《新削減戰略武器條約》亦「凶多吉少」。

G20共識決助非洲抗衡新冠

二十國集團(G20)峰會自上周六起，一連兩日以視像形式召開。G20峰會各國領袖周日在最終版本聯合公報中指出，他們決心幫助非洲國家對抗新冠肺炎疫情，並確保全球各地都負擔得起並獲公平分發疫苗及藥物，以避免貧困國家被排除在外。

紐約230疫疫遺體無人領

美國新冠肺炎疫情嚴重，《華爾街日報》周日指紐約市自4月起使用冷凍貨櫃作臨時停屍間以來，已有約650具遺體存放在布魯克林海濱區。紐約市的首席法醫辦公室正聯絡約230名的死者家屬，但因家屬資料有待確認或不正確，以及經濟上無法負擔葬禮開支，導致遺體遲遲未被認領。

THURSDAY 星期三

拜登外交團安班子登場傳耶倫任財長

美國總統選舉點票爭議延宕3周後，總務管理局(GSA)局長墨菲終於在前日致函宣稱勝選的拜登，確認正式展開權力交接。總統特朗普仍拒絕承認落敗，揚言繼續司法訴訟，又指墨菲受到騷擾、恐嚇及欺凌。拜登同日公布外交和國家安全政策團隊主要人選，多名前總統與巴馬的舊部獲延攔回朝，勢扭轉特朗普的美國優先外交政策，重建美國與盟友的關係。有指拜登屬意聯儲局前主席耶倫任財政部長，她將是美國史上首位女財長。

對台政策 拜登或沿襲特朗普

拜登公布內閣國安團隊名單，對華政策備受矚目。《紐約時報》分析指，特朗普在任期最後階段增對台軍售，並揚言加強美台經濟合作，多方面強化雙邊關係。拜登上任後面對兩黨壓力，可能沿襲特朗普做法，但不會擺出好鬥姿態。

學府料兩月內 美維診達2000萬宗

全球新冠肺炎疫情持續嚴峻，昨日累計確診突破5,950萬宗，死亡人數超過140萬。美國是疫情最嚴重的國家，增至超過1,270萬人確診，逾26萬人死亡。聖路易華盛頓大學的模型預測，美國未來兩個月的確診數字將增加一倍至2,000萬。

歐盟邀拜登出席比利時峰會

歐盟委員會主席萊恩、歐洲理事會主席查爾斯·米歇爾前日分別與拜登通話，認為歐美跨大西洋夥伴關係將有新起點，並邀請拜登明年赴比利時布魯塞爾出席歐盟領導人峰會。拜登先前已陸續與英國首相約翰遜、法國總統馬克龍、德國總理默克爾等歐洲領袖通話。

中日外長會晤加速推動RCEP

中國國務委員兼外長王毅展開日韓訪問，昨日先抵達日本訪問兩日，他先與外相茂木敏充舉行會談，雙方同意推動「全面經濟夥伴關係協定」(RCEP)早日生效，推進中日韓自貿協定談判及區域合作進程；雙方繼續攜手抗擊疫情，開展醫療藥物方面合作；並支持日方舉辦東京奧運會和北京冬奧會。

賞櫻會涉防選 安倍秘書顧訪查

日本傳媒昨引述消息指，東京地方檢察院特別搜查部傳召了前首相安倍晉三的第一秘書等人，查問「賞櫻會」前夜舉辦的大型晚宴一事，檢察院正謹慎探討是否立案。

指美軍侵領海 俄艦揚言衝撞式驅趕

美俄軍事角力升級，美軍一艘神盾驅逐艦周二在俄軍太平洋艦隊基地所在地海參崴對出水域，執行航行自由行動，挑戰俄方過度海洋主張。俄羅斯國防部指美艦入侵領海兩公里，俄軍反潛驅逐艦曾威脅衝撞式驅趕。

內政陷因蔡英文催強軍

台灣的蔡英文政府及行政院，近期受含克萊多巴胺(俗稱瘦肉精)的美豬美牛進口、中天新聞台不獲續牌事件、飽受在野黨抨擊，蔡英文昨日高調出席高雄「海軍潛艦國造開工典禮」，並宣稱製造潛艦展現台灣國防自主的強烈決心，美國在台協會(AIT)處長酈英傑亦有出席。

一周國際新聞 NEWS REPORT

2020年11月19日 ~ 11月25日

Instagram @ luckysupermarket_calgary
Facebook @ luckysupermarketcalgary

家庭日優惠
Family Day
Tuesday December 1

10% OFF
十二月一日(星期二)

<p>548 /lb</p> <p>4 Days Only Nov 27 - 30 只限四天</p> <p>急凍牛尾 Frozen Beef Oxtail</p>	<p>148 /lb</p> <p>4 Days Only Nov 27 - 30 只限四天</p> <p>新鮮特級雞腿連背 Chicken Leg Back Attached</p>	<p>349 /lb</p> <p>海洋媽媽牌急凍金鯧魚 Ocean Mama Golden Pompano Fish 400/600</p>	<p>649 each</p> <p>海燕牌有頭白蝦 Ocean Swallow Head On White Shrimp 60/70 400g</p>	<p>288 each</p> <p>幸福比內牌蒸香蕉 Lucky Pinoy Steamed Banana 454g</p>
<p>169 each</p> <p>COF 江西米粉 COF Jiang Xi Rice Vermicelli 400g</p>	<p>199 each</p> <p>瑪卡比娜牌白醋 Marca Pina White Vinegar 1000mL</p>	<p>229 each</p> <p>瑪卡比娜牌正梨標醬油 Marca Pina Soy Sauce 1000mL</p>	<p>888 each</p> <p>雞嘜甜辣醬 Cock Brand Sweet Chili Sauce for Chicken 4.5L</p>	<p>99¢ each</p> <p>雞嘜鹹酸菜 Cock Brand Pickled Sour Mustard w/ or w/o Chili 300g</p>
<p>299 each</p> <p>幸福比內牌椰條 Lucky Pinoy Macapuno Strings 340g</p>	<p>298 each</p> <p>都樂牌菠蘿汁 Dole 100% Pineapple Juice 1.36L</p>	<p>288 each</p> <p>秋菊牌嫩椰子水 Chaokoh 100% Young Coconut Water 1000mL</p>	<p>588 each</p> <p>Halal 清真</p> <p>好運沙爹牛肉/雞肉潛艇三文治 Lucky Satay Beef or Halal Chicken Submarine</p>	<p>249 each</p> <p>好運脆皮豬仔包(6個) Lucky Crusty Bun 6pc</p>
<p>388 each</p> <p>海燕牌黑鰱魚 Ocean Swallow Black Anchovy Fish 5/7 454g</p>	<p>399 each</p> <p>飛瑪牌太平洋馬鮫魚 Ferma Pacific Mackerel Fish 750g</p>	<p>799 each</p> <p>Farm Fed 原隻大老鴨 Farm Fed Whole Mature Duck</p>	<p>699 each</p> <p>越金牌有頭白蝦 Viet Gold Head On White Shrimp 40/50 400g</p>	<p>788 each</p> <p>海燕牌稻蟹仔 Ocean Swallow Baby Rice Crab 500g</p>
<p>200 each</p> <p>雞嘜冬蔕功湯料 Cock Brand Prepacked Tom Yum Soup Mix 114g</p>	<p>500 each</p> <p>小廚師牌鮮蝦雲吞湯 Little Chef Shrimp Wonton Soup 145g</p>	<p>479 each</p> <p>亞萊地牌急凍金枕頭榴槤 Aroy-D Frozen Mornthong Durian</p>	<p>129 each</p> <p>布娜牌香蕉葉 Buenas Banana Leaves 454g</p>	<p>333 each</p> <p>多款口味</p> <p>Delissio 意大利薄餅 Delissio Thin Crust Pizza Assorted Varieties 475g - 560g</p>
				<p>499 each</p> <p>美羅娜牌紫薯雪條 Melona Purple Yam Ube Ice Cream 8x70mL</p>

Flyer prices effective Nov 27, 2020 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca |

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準

輓

Jeffrey Yee 先生 千古

夏綠霜凋

英氣頓杳

卡城華埠發展基金會
敬輓



Total Essential Total Essential Plus

「道道通」一包在手，美食無憂

黃金比例純天然蔬果高纖維素

睡前一包即可：

- 令腸道輕易排走5-10磅宿便
- 幫助去水腫及重組腸道生態

監督腸道環境，規劃腸道運作



亞省特約代理：



Established Since 1990 www.wahpek.com

華隆
華北
華興

地址：豐山大統華內 9650 Harvest Hills Blvd NE Calgary
電話：(403)532-3988 傳真：(403)532-0768
營業時間：每日九時半至八時
地址：Bay 3 232 16 Ave. NE Calgary
電話：(403)262-6929 傳真：(403)265-6724
營業時間：每日九時半至七時
地址：東北太古廣場 Unit 509G, 999-36th St NE Calgary
電話：(403)207-5132 傳真：(403)207-5172
營業時間：每日九時半至八時

加拿大總代理：

La Belle Vie Enterprises Ltd.
1-604-961-6231

La Belle Vie
CANADA



Raymond Lau



劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，
要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040
網址：www.raymondlau.net

哀謝

先兄 Jeffrey Yee 君，原籍廣東省台山市凹美村人氏。

溯生於一九六零年五月十五日，慟於二零二零年十一月十五日與世長辭，安祥壽終正寢，積潤享壽六十三歲。

謹定於二零二零年十一月廿二日（星期一）下午二時假座 Foster's Garden Chapel -- 3220, 4th Street, N.W., Calgary 舉行喪禮，隨即安葬於卡城皇后墓園（Queen's Park Cemetery）。

叨蒙鄉、親、戚、世、友諸誼寵賜鮮花隆儀，親臨奠唁，素車執紼，高情厚誼，歿存均感，僅此哀

謝

弟 Tony Yee

Jody Yee

Ricky Yee

同叩謝

輓

本會名譽顧問
陳黃瑞珍老太夫人 仙遊



彤管流芳

卡城越棉寮華裔聯誼會 仝人敬輓

準備好喬遷新居？

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到！



Ready
for you



► 歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

東方

商業分類

廣告熱線:

403.617.2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST / 每個
六個月 (26期) \$295+GST / 每個
一年 (52期) \$560+GST / 每個



春・越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282



榮生餅家
FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576



▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址: 326 16 Ave NW, Calgary

電話: (403) 520-2062 手機: (403) 512-8830



房屋
商業
教育基金
汽車
人壽

楊氏保險

David Wong
黃熾烈

Belmon Li
李向明

Cell: (403) 861-8128
Email: david.wong@landy.ca

Cell: (403) 680-0077
Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca

425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

東方
www.orientalweekly.net



為方便廣告客戶
現歡迎以信用卡付款

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸
雞肉丸

越南札肉
豬肉丸

#103, 111 - 3 Ave. S.E.
Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229

Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB
Tel: (403) 276-8288

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave. S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友團主理 三十多年經驗
Discount Deductable 修理期間, 有車提供

加設輪胎服務

*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道

BUS: 403-277-1710

207 - 36 Ave. NE Calgary AB

Cell: 403-617-6500



百福
石碑

•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢



SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.



•歡迎閣下隨時來廠參觀,
(週六, 日, 晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解.



•地址: 4119-17 St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)



•請隨時致電何先生
(廣東話, 普通話, 英文)
解答任何問題:
403-619-1033



前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承接金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17 Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

Junevillage Facials & Cupping Therapy
艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- ① 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時, 艾灸
- ② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- ③ 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約: 587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補
- 車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413

326 16 Ave NW, Calgary



Tel: 403-264-3075

Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net

Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.

(東方商場側門)

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務, 環境優雅

景色美麗, 是壽地最佳選擇。

聯絡人: 伍林淑君 JOANA 電話: 403-818-9975

1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4

1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4

Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

Shaw) BlueCurve TV 912 台
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

龍祥頻道
LS TIMES TV

57TH
TAIPEI
GOLDEN
HORSE
FILM
FESTIVAL
TAKE
ONE

金台
馬北
影展

TAIPEI
GOLDEN
HORSE
FILM
FESTIVAL

11月29日
8:00 PM

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
Nov 26

0:45 新聞重播
2:00 武狀元蘇乞兒
4:00 無法無天
5:30 30分鐘大放鏢
5:50 一代宗師
8:15 女士復仇
10:05 我愛香港開心萬歲
12:00 香港奇則
12:35 我的寵物是大象
14:40 武狀元蘇乞兒
16:40 葉問3
18:40 30分鐘大放鏢
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 香港奇則
20:50 朝花夕拾.芳華絕代-拾芳
22:35 衝鋒戰警

星期五
FRIDAY
Nov 27

0:35 新聞重播
1:50 朱麗葉與梁山伯
3:35 困獸
5:20 30分鐘大放鏢
6:35 葉問3
8:30 朝花夕拾.芳華絕代-拾芳
10:05 衝鋒戰警
12:00 茶餐廳龍虎榜
12:35 朱麗葉與梁山伯
14:20 困獸
16:05 活埋35夜
18:40 30分鐘大放鏢
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 茶餐廳龍虎榜
20:50 雪暴
23:00 黑社會以和為貴

星期六
SATURDAY
Nov 28

0:50 新聞重播
2:05 我的寵物是大象
4:10 靚女差館
6:00 浪漫鎗聲
7:35 活埋35夜
9:55 雪暴
12:00 IYF USA 節目
12:30 無署不在
13:00 黑社會以和為貴
15:00 靚女差館
17:00 開心魔法
19:00 經典.怪談
19:30 香港有線新聞
20:00 無署不在
20:30 阿郎的故事
22:20 八星抱喜 2012

星期日
SUNDAY
Nov 29

0:30 經典.怪談
1:00 香港有線新聞
1:35 老鼠愛上貓
3:15 目露凶光
5:05 我的寵物是大象
7:00 開心魔法
8:50 阿郎的故事
10:45 八星抱喜 2012
13:00 老鼠愛上貓
14:55 目露凶光
17:00 最後勝利
19:00 30分鐘大放鏢
19:30 香港有線新聞
20:00 第57屆金馬獎頒獎典禮

星期一
MONDAY
Nov 30

0:00 香港有線新聞
0:30 倩女幽魂2人間道
2:35 對不起,多謝你
4:40 1/2次同床
6:20 最後勝利
8:05 倩女幽魂2人間道
10:00 對不起,多謝你
12:00 週一祥談
12:40 第57屆金馬獎頒獎典禮
16:40 真心英雄
18:40 30分鐘大放鏢
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
21:00 週一祥談
21:20 絕色神偷
22:45 全職殺手

星期二
TUESDAY
Dec 1

0:45 新聞重播
2:00 Nana 2
4:30 運財五福星
6:30 真心英雄
8:20 絕色神偷
10:00 全職殺手
12:00 守護香港的故事
12:30 Nana 2
14:50 運財五福星
16:50 追蹤眼前人
18:40 30分鐘大放鏢
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 守護香港的故事
20:50 破壞之王
22:40 戀愛通告

星期三
WEDNESDAY
Dec 2

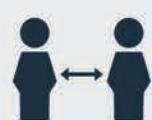
0:35 新聞重播
1:50 魂魄唔齊
4:00 邊城浪子
6:00 30分鐘大放鏢
6:30 追蹤眼前人
8:20 破壞之王
10:10 戀愛通告
12:00 酒勾全香港
12:30 娛樂頭條
14:30 邊城浪子
16:25 鬼吹燈之尋龍訣
18:40 30分鐘大放鏢
19:05 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 有線中國組
20:20 酒勾全香港
20:50 百年好合
22:30 七劍

加拿大的 COVID-19 新冠肺炎 疫情严重。

请继续遵行所有公共卫生措施：



遵守当地对
聚会的规定



保持社交距离



勤洗手



佩戴口罩



如出现疑似症状，
即使轻微，
也要留在家中



下载 COVID 警示
应用 app

保护自己，保护他人。
欲了解更多，请访问 Canada.ca/coronavirus
或致电 1-833-784-4397。



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

SOUTH POINTE



BLACK FRIDAY MEGA ALL OUT BLOWOUT

ONLY

FRIDAY NOV 27 & SATURDAY NOV 28TH!!

成功購車顧客
免費獲贈
58吋4K電視*

成功購車顧客可獲
免費冬季雪胎及
免費遙控撻車*

本車行為你付首三個月供款
再加延遲四個月供款
合共七個月免供款^{OAC}*

所有型號全新豐田汽車
0%*利率優惠^{OAC}
2020年型號豐田汽車存貨
原廠建議售價節省高達 **20%***

2020

COROLLA LE NEW LOADED



\$1,888 DOWN + LEASE
\$108 B/W* OAC
PLUS... NO PAYMENTS DUE FOR UP TO 7 MONTHS OR 0% OAC*

2020

CAMRY SE LOADED-NEW



WAS \$30,900* **NOW \$27,888*** #0P02118
SAVE (3,012)!!! ON 0% OAC

2020

SIENNA LE NEW-8PASS



\$3,888 DOWN + LEASE
\$203 B/W* OAC
PLUS... NO PAYMENTS DUE FOR UP TO 7 MONTHS OR 0% OAC

2020

RAV4 LE AWD



\$2,888 DOWN + LEASE
\$158 B/W* OAC 4.99%
PLUS! \$1,000 CASH BACK*

2020

HIGHLANDER LE AWD -V6-NEW



\$4,888 DOWN + LEASE
\$215 B/W* OAC 4.49%
PLUS! NO PAYMENTS UP TO 7 MONTHS OR 0% OAC OR 2,000 CASH BACK!

2020

SIENNA CE NEW



\$3,888 DOWN + LEASE
\$179 B/W* OAC 3.49%
PLUS! \$1,500 CASH BACK AND/OR 0%

萬勿錯過此一年一度機會，優惠祇限本周五及周六朝九晚六！

再加上可獲原廠現金回贈優惠由\$1,000起，最高可獲\$8,000*

IT'S TIME TO
TOYOTA

**SOUTH POINTE
TOYOTA**

403.567.8888

11500-35St. SE
BARLOW TR. & DEERFOOT TR. SE



ALL PRICES INCLUDE ALL TAXES AND FEES AND ARE PLUS GST ONLY. ALL OFFERS HAVE TIME LIMITS, RESTRICTIONS, CONDITIONS AND ONLY ONE OFFER PER CLIENT. THE 0% OFFER VARIES BY MODEL AND HAS DOWN PAYMENT AND TERM RESTRICTIONS. THE PAYMENT DEFERRAL OFFER IS A BANK FINANCE CONTRACT AND INTEREST ACCUMULATES FROM DAY ONE AND IS OAC. ALL PAYMENTS ARE 64 MONTH LEASE TERMS WITH 24,000KM PER YEAR ALLOWANCE AND ARE OAC. SEE DEALER FOR COMPLETE DETAILS.

EASTERN FORTUNE RESTAURANT

AUTHENTIC CHINESE CUISINE

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場，Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

www.easternfortune.ca @easternfortuneyyc



每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

LEXUS | ROYAL OAK

7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8

Tel : 403.296.9600



New support programs are available for those who need them

A stronger, more accessible EI and new recovery benefits

- Canada Recovery Benefit
- Canada Recovery Sickness Benefit
- Canada Recovery Caregiving Benefit

Learn more at canada.ca/coronavirus



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada



卡城東北區現代汽車代理

1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB
Tel : 403-250-9990

全力推介 · 最熱賣SUV

2021 Palisade

Ultimate Calligraphy Model

• 馬力強勁 • 內籠豪華 • 先進設備齊全 •

- 3.8L GDI V6 Engine (291 HP)
- LED Tail Lights
- Blind view monitor
- Puddle lamps
- Second-row wide panel sunroof
- 12.3" full digital display instrument cluster
- Heads-Up Display
- Ventilated front and second-row seats
- Suede headliner
- Hyundai SmartSense safety features
- Drive Mode Select
- Harman Kardon premium audio system
- Rain-sensing windshield wipers
- Premium Nappa leather seats
- Wireless charging pad
- Driver talk intercom system

每兩周供款 **\$300** BI-WEEKLY
長期租賃特惠 **36 MONTH LEASE**



歡迎親臨本車行以最優惠價錢與最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程



TED LAM
General Sales Manager
營銷總經理
精通 粵語、英語

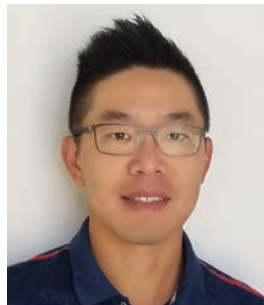
如欲重建閣下受疫情影響的信用紀錄
請速致電 403-619-9155 查詢詳情



Humphrey Yeung
楊先生
信貸經理/華語總監
精通 國、粵、英語
403-619-9155



Jonathan Yee
余先生
產品顧問
精通 國、粵、英語
403-992-9816



Jacky Lau
劉先生
信貸經理
精通 粵語、英語

Did the pandemic ruin your credit?

- Bad credit, no credit?
- Repossession?
- Bankruptcy ?
- Credit rebuilding
- New to Canada?
- Divorce?

We are here to help,
please call us at
403-619-9155



非一般品牌車行可提供

親臨加拿大最大規模平治汽車代理
感受非一般的豪華顧客服務及設施

- 快速汽車保養服務
- 31個汽車保養服務區
- 60輛以上全新汽車展示廳
- 室內二手車展示廳
- 令人難以置信的顧客休息室
- 內設餐廳
- Country Hills Kids Club
- 來賓代客及禮賓服務
- 免費代步汽車
- 免費機場接駁車

Mercedes-Benz
The best or nothing.



Mercedes-Benz Country Hills
2450 Country Hills Blvd NE | 587.907.5020 | mbcountryhills.ca



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com